

DOMENIE XXVII «VIE PAL AN» Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 4 di Otubar dal 2020

Alore Gjesù ur vierzè la ment par lâ a font des Scrituris (Lc. 24, 45) Vite - Bibie - Popul - Glesie

Pre Antoni, mandi, maman, e grazie di gnûf pal to libri “Furtunât il popul che il Signôr al è il so Diu”, riflessions che nus àn condusûts vie pes domeniiis a volê plui ben a la Bibie e a la nestre int.

E cumò, a cui podîno domandâ jutori?

No varès di sedi sbalade o sbaliade la sielte di fidâsi di Carlos Mesters, un espert nassût in Olande tal an 1931, laureât in ogni sorte di studis biblics, di grande esperience pe leture de Bibie tes “comunitâ di base” de Americhe latine, mestri e guide tal poni la peraule di Diu framieç dai piçui, dai sempliçs e dai ultims de tiere.

No varès di sedi une sielte sbalade...

Intant che lu tignìn Carlos come jutori, o domandìn al Signôr la gracie che nus vierzi la ment par lâ a font des Scrituris (Lc. 24, 45).

Il libri di C. Mesters al è: Far ardere il cuore - Introduzione alla lettura orante della Parola, Ed. Messaggero, Padova.

Duncje vuê o vin dade la buine gnove e domenie che e ven o començarìn.

* * *

Ducj cuancj nô, leint la parabule dai fituâi triscj dal vanzeli di vuê, si nacuarzìn che al è alc che nol va; di fat il discors nol ven jù lineâr; i passaçs no son naturâi, la parabule e somee ritocjade o ricostruïde. E je vere, o vin olmât propit just.

Jessude semplice e curte de bocje di Gjesù, cuant che la int le scoltave ancje le capive subit, sei parcè che la Galilee e jere tiere di vignis e sei parcè che une lungje e sostanziose tradizion religjose e veve definît il popul di Israel “vigne dal Signôr”.

Cheste parabule nus fâs ricuardâ un cjant familiâr fin chê altre di in dutis lis nestrîs glesiis, li che il poete Giuseppe Ellero al presente il Friûl come tiere di vignâi. Di fat:

“... accorriamo dai poggi giocondi / dove al sole la vigna rosseggia”....

La parabule che o vin vuê, e fo ri-viodude tal scontri trement fra lis primis comunitâts cristianis e il gjudaisim uficiâl e e cjapà i colôrs des vicendis che i dissepui di Gjesù a stavin vivint.

Cussì al pues sucedi ancje par nô che o vivìn tal 2020.

Cumò o podìn ponisi une legitime domande: la nestre glesie in Friûl produsije ue o ue salvadie? Parcè che te prime leture Isaie al dîs: Po al à spietât che al fasès ue, e invezit al à fate dome ue salvadie.

Altre domande ancjemò: nô che o sin i fituâi de vigne-glesie in Friûl, sino amîs vêrs e sincêrs de peraule dal Vanzeli, sino familiâr pronts e afetuôs de vite di Gjesù o forzit fis di tradizions e abitudinis religiosis vueitis che no puartin a Gjesù?

Che il Fi di Diu nol ves di cori il riscjo, ancje cun nô, di cjatâsi tun vignâl pôc di sest.

La parabule di vuê al di là de spiegazion esegjetiche e teologjiche di tignî simpri presint, e da adit a tantis riflessions diferentis so redut se chest vanzeli al ven let e meditât tune comunitat o tun

groput di doi o trê di lôr. Di fat là che a son dâts dongje doi o trê tal gno non, li o soi ancje jo, framieç di lôr” al dîs il Signôr (Mt 18, 20).

Antifone di jentrade

cf. Est 4,17

Dutis lis robis a son sot de tô paronance, Signôr,
e nissun nol pues fâti cuintri.
Tu tu âs fat il cîl e la tiere e ducj i spetacui che a son sot dal cîl.
Tu tu sês il Paron di dutis lis robis.

Colete

Diu onipotent e eterni, che, cu la bondance dal to boncûr, tu vâs plui in là dai merits e des preieris di chei che ti suplichin, spant sore di nô la tô misericordie: in mût di perdonâ ce che la cussience e à pôre e zontâ ce che la preiere no olse.
Pal nestri Signôr Jesù Crist to Fi, che al è Diu e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant, par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

Is 5,1-7

Il vignâl dal Signôr e je la cjase di Israel.

La leture e soledut la conclusion di Isaie e ven a metinus su la juste strade, chê de justizie. Noaltris o vin pluitost une mentalitât dal templi li che la religjon e ven valutade dai ritmis de frecuence in glesie plui che no des esigjencis dal ream di Diu te societât.

Forzit o pucìn plui di sacristie e di clericalisim - chei che a frequentin - che de fragrance di bon odôr di tiere, di storie, di atualitât e di novitât.

Il profete nus dîs: Al spietave dretece, e ve invezit tristerie, justizie, e ve invezit.....

Judâts dal disserniment di Isaie, o podìn esprimi une opinion su la ue - ue salvadie, su la consistence de nestre glesie locâl e su la situazion dal nestri popul.

Dal libri dal profete Isaie

O vuei cjantâ pal gno ben une cjante di amôr pal so vignâl. Il gno ben al veve un vignâl suntun cuel di tiere buine. Lu à svangjât, lu à ramondât dai claps, al à plantadis vîts des plui miôr, tal mieç al à tirade sù une torete e al à sgjavade ancje une grande poce pal most. Po al à spietât che al fasès ue, e invezit al à fate dome ue salvadie. E cumò, int di Jerusalem e oms di Jude, judicait vualtris fra me e il gno vignâl! Ce varessio vût di fâi di plui al gno vignâl che no jal vedi fat? Parcè mo, biel che jo o spietavi che al fasès ue, aial fate ue salvadie? Ma us fasarai savê jo cumò ce che i fasarai al gno vignâl: o tirarai vie la sô cise e al larà ben dome par brusâ, o sdrumarai il mûr di cente e cussi lu tibiaran. Lu ridusarai a une pustote, nol sarà cuinçât ni coltât; a cressaran aventi baraçs e spinis, e ur comandarai ai nûi di no lassâ colâ la ploe parsore di lui. Poben il vignâl dal Signôr des schiriis e je la cjase di Israel; la int di Jude la plantision preferide. Al spietave dretece, e ve invezit tristerie, justizie, e ve invezit berlis di spavent.
Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 79

Il salm responsoriâl, continuant te imagine de vigne, al cjale a la storie dal popul di Israel tun moment di tragjedie nazionâl. La vît che e veve slungjât i siei cjâfs fintremai al mâr, cumò il sanglâr dal bosc le folpee.

Marums, aviliment, domandis di parcè, invocazions, fiducie: fâs lusî la tô muse e o varìn salvece. Plui di une tragjedie come cheste e à colpît tai secui ancje il nestri popul; lis stessis domandis, fiducie e fede lu àn compagnât. O sin ancje nô vignâl dal Signôr.

R Il vignâl dal Signôr al è il so popul.

Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p.77.

Une vît dal Egjit tu âs strafuide
e tu le âs replantade dopo di vê fat scjampâ i popui.
E à slungjât i siei cjâfs fintremai al mâr,
e fin al flum lis sôs menadis. **R.**

Parcè po âstu butade jù la sô cente,
di mût che le vendemin ducj chei che a passin pe strade?
Il sanglâr dal bosc le folpee
il nemâl dal cjamp al va li dentri a passisi. **R.**

Diu des schiriis, torne, cjale jù dal cîl e viôt,
ven a viodi di chest vignâl,
dal zardin che e à plantât la tô diestre,
dal risit che par te tu âs coltât. **R.**

Di te no si slontanarìn mai altri;
tu nus fasarâs vivi e o clamarìn il to non in jutori.
Diu des schiriis, ven a sostentânus,
fâs lusî la tô muse e o varìn salvece. **R.**

SECONDE LETURE

Fil 4,6-9

Il Diu de pâs al sarà cun vualtris.

L'apuestul, midiantdi cheste esortazion ai cristians di Filip, nus dîs vuê ancje a nô: la pâs di Diu e veglarà in Crist Jesù sui vuestris cûrs. O vin tante dibisugne di cheste peraule par cjatâ pazienze tal Covid-19 che nol da tregue e par diventâ piçui in umiltât fra i scandui continuis che di agns in ca si palesin inte nestre mari glesie.

Ma, virus de societât o scandui de gjerarchie, l'Apuestul nus vise: fradis, dut ce che al è di vêr... E alore: il Diu de pâs al sarà cun vualtris.

De letare di san Pauli apuestul ai Filipês

Fradis, no stait a bacilâ par nuie, ma in ogni vuestre consequence palesait a Diu ce che us covente, cu la supliche e cu la preiere di ringraziament. Alore la pâs di Diu, che e va plui in là di ce che la reson e pues pensâ, e veglarà in Crist Jesù sui vuestris cûrs e sui vuestris pinsîrs. Par finî, fradis, dut ce che al è di vêr, di grant, di just, di mont, di gjoldibil e di bon non; dut ce che al è di virtuôs, dut ce che al merte laudât, dut chest al à di stâus in cûr. Metêt in pratiche ce che o vês imparât, cjapât, sintût e viodût in me. E il Diu de pâs al sarà cun vualtris.
Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

Zn 15,5

R. Aleluia, aleluia.

Jo o soi la vît, vualtris i cjâfs.
Chel che al reste in me e jo in lui,
chel al bute une vore.

R. Aleluia.

VANZELI

Mt 21,33-43

Ur darà il vignâl a altris fituâi.

Il “cjant al Vanzeli” a pene fat nus indrece su la ultime riflession: la vere vigne - Jo o soi la vît, vualtris i cjâfs - e je Gjesù. Cussì lui si presente in Zuan 15, 1-8. versets tant meditâts das animis spirituâls, peraulis tant cjaris a pre Pauli Varut, par cui che lu à cognossût.

In Gjesù, cu la sô resurezion dai muarts, la pierre butade di bande dai muradôrs e deventarà il cjantonâl. Bandonin duncje i idui di cheste societât, comprendûts chei religjôs, e metin al disore di certis tradizions e di tantis devozions dome lui. Di fat lui nus vise: Chel che al reste in me e jo in lui,chel al bute une vore, parcè che cence di me no podês fâ nuie.

Dal vanzeli seont Matieu

In chês volte, Jesù al disè ai socestants dai predis e ai anzians dal popul: «Scoltait un’altre parabule. Al jere une volte un paron di cjase che al plantà un vignâl, lu cerclà cuntune cise, al sgjavà un turcli e al fasè sù une torate; po ur al consegnà ai fituâi e al partì. Rivât il timp de vendeme, al mandà i siei servidôrs dai fituâi par cjapâ sù la sô part di racuelt. Ma i fituâi a gafarin i servidôrs e un pôcs ju bastonarin, altris ju coparin e altris ju claponarin. Il paron al mandà ancjemò altris servidôrs, plui di prin, ma lôr ju tratarin ducj te stesse maniere. Tal ultin al mandà so fi, pensant che a varessin vît riuuart almancul di so fi. Ma i fituâi, viodintlu a rivâ, a diserin tra di lôr: Al è l’erêt. Dai, copinlu; cussì o varin la sô ereditât. Si che lu cjaparin e, dopo di vêlu menât fûr dal vignâl, lu coparin. Cuant che al tornarà il paron dal vignâl, ce ur fasaraial ai fituâi?». I rispuindin: «Triscj! Ju fasarà murî cence remission e ur darà il vignâl a altris fituâi, che i daran l’util te stagion juste». Ur dîs Jesù: «No vêso mai let tes Scrituris: “La pierre butade di bande dai muradôrs e je deventade il cjantonâl; al è il Signôr che al à fat dut chest e e je une robone pai nestris vôi”? Par chel us dîs: Il ream di Diu us sarà cjolt a vualtris e i sarà dât a di un popul che lu fasarà butâ». Peraule dal Signôr.

Su lis ufiertis

Acete, Signôr, ti prein, il sacrifici che tu stes tu nus âs comandât e, cui misteris sants che o celebrin par dovê di suditanca, indegniti di santificânus ad implen cu la tô redenzie. Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

Lam 3,25

Il Signôr al è bon cun chel che al spere in lui, cu l’anime che lu cîr.

O ben:

cf. 1 Cor 10,17

Stant che il pan al è un sôl, ancje nô o sin un cuarp sôl seben che o sin in tancj, parcè che o cjapin part ducj dal unic pan e dal unic cjalîç.

Daspò de comunion

Diu onipotent, danus di cjapâ sostentament e spirt midiant dai tiei sacraments, in mût di trasformâsi in chel che o ricevìn. Par Crist nestri Signôr.

* * *

Sante messe e Eucaristie, rîts, preieris, cjants: Hosanna pp. 34 - 119.

* * *

Parcè mo, biel che jo o spietavi che il vignâl al fasès ue, aial fate ue salvadie?

(.....) Dal VI fino al XVIII secolo, milioni di esseri umani in tutto il mondo, attraverso il braccio secolare vengono bruciati vivi, decapitati, impiccati, garrottati perché dichiarati non conformi alla teologia, o mitologia, del potere.

(.....) Nel 1254 papa Innocenzo IV emana una bolla in cui chiede ai magistrati civili di far torturare tutti i cristiani imputati di eresia allo scopo di estorcerne la confessione. L'influenza "morale" del Papato romano contribuisce in maniera determinante alla diffusione della tortura nell'intera Europa; soltanto la Svezia non accoglie l'invito.

Nel 1452 papa Niccolò V appoggia la tratta degli schiavi con la sua richiesta alle potenze europee di ridurre in schiavitù tutti gli africani di fede musulmana....

(.....) Gesù giudica severamente il potere basato su una organizzazione rigidamente gerarchica, mentre suscita comunità con strutture d'amore basate sull'uguaglianza (non costituite di superiori paterni e di inferiori) idonee alla crescita della persona, dove la decisione ultima spetta a tutta la comunità.

(.....) Al cattolicesimo si può auspicare che sappia liberarsi dalla componente ormai incartapecorita ereditata dall'impero romano e possa invece vivere concretamente la Vita portata dal Cristo, data dall'essere tutti fratelli, tutti uguali, nell'amore scambievole da cui saremo riconosciuti cristiani.

Ugo Della Collina

* * *

- * *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- * *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- * *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- * *Par domandâ chescj libris scrîvêt a info@glesiefurlane.org*